



ONE

CERAMICHE
• CÆSAR •
LA CULTURA DELLA MATERIA

La vie de chacun de nous est faite de moments uniques, capables de raconter une histoire, d'évoquer une sensation tactile, de suggérer une couleur, une forme, une émotion.

The life of every single one of us is made up of unique moments, all able to tell a story, to evoke a tactile sensations, to remind us of a colour, a shape, an emotion.

ONE



Das Leben eines jeden von uns besteht aus vielen einzigartigen Momenten, von denen jeder in der Lage ist, eine Geschichte zu erzählen, ein takiles Gefühl hervorzurufen, eine Farbe, eine Form, eine Emotion anzudeuten.

Жизнь каждого из нас соткана из множества уникальных моментов, каждый из которых способен рассказать историю, вызвать в памяти тактильные ощущения, какой-нибудь цвет, форму, эмоцию.

TIME

La vita di ognuno di noi è formata da tanti momenti unici, ciascuno dei quali capace di raccontare una storia, di evocare una sensazione tattile, di suggerire un colore, una forma, un'emozione.

ONE

Touchable emotions.



FEELING

The sense evoked by traditional terracotta and the contemporary mood of cement in architecture find the perfect merger in Caesar porcelain stoneware. A unique style, a unique harmony. One.

Vintage tones.

Der Charakter der Tradition des Cotto und die Modernität des Zements in der Architektur finden im Feinsteinzeug von Caesar ihre perfekte Kombination. Ein einzigartiger Stil, eine einzigartige Harmonie. One.



Le goût traditionnel de la terre cuite et la modernité du ciment dans l'architecture trouvent dans le grès cérame Caesar un parfait point de rencontre. Une style unique, une seule harmonie. One.

ONE - MUD

ONE - ROPE

ONE - GESSO

ONE - CEMENT

ONE - INDIGO

ONE - GROUND

ONE

LOOK

Дух традиций, живущий в черепках котто, и современное звучание цемента сочетаются в керамограните Caesar. И рождается уникальный стиль, цельная гармония. Это One.

Il sapore della tradizione del cotto e la modernità del cemento nell'architettura trovano nel grès porcellanato Caesar il loro perfetto punto di incontro. Uno stile unico, un'unica armonia. One.

ONE

Lo Stile si prende i suoi spazi

Con i nuovi formati 120x120, disponibile nei colori Cement, Gesso e Mud, e 120x240, in Cement, la serie One amplia i propri orizzonti, rendendo praticabile un ampio ventaglio di prospettive progettuali. La riduzione delle fughe porta in dote una maggiore percezione di ampiezza architettonica e accresce la sensazione di eleganza formale.

Style makes room for itself

With the new 120x120 format, available in the Cement, Gesso and Mud colors, as well as the 120x240 size, in Cement, the One series broadens its horizons, making it possible to broaden your planning perspectives.

The reduction in the grout lines brings a greater perception of architectural scale and enhances the perception of formal elegance.

Le Style prend ses espaces

Avec les nouveaux formats 120x120, disponibles dans les couleurs Cement, Gesso et Mud, et 120x240, en couleur Cement, la série One élargit ses horizons, en offrant un large éventail de perspectives conceptuelles.

La diminution des joints apporte une meilleure perception de l'ampleur architecturale et augmente la sensation d'élégance formelle.

Der Stil erobert den Raum

Mit den neuen Formaten 120x120 - in den Farben Cement, Gesso und Mud - und 120x240 - in der Farbe Cement - erweitert die Serie One ihre Horizonte und eröffnet breitgefächerte Perspektiven für Ihre Projekte.

Durch die Reduzierung der Fugen entsteht ein Eindruck größerer architektonischer Weite und formaler Eleganz.

Стильные пространства

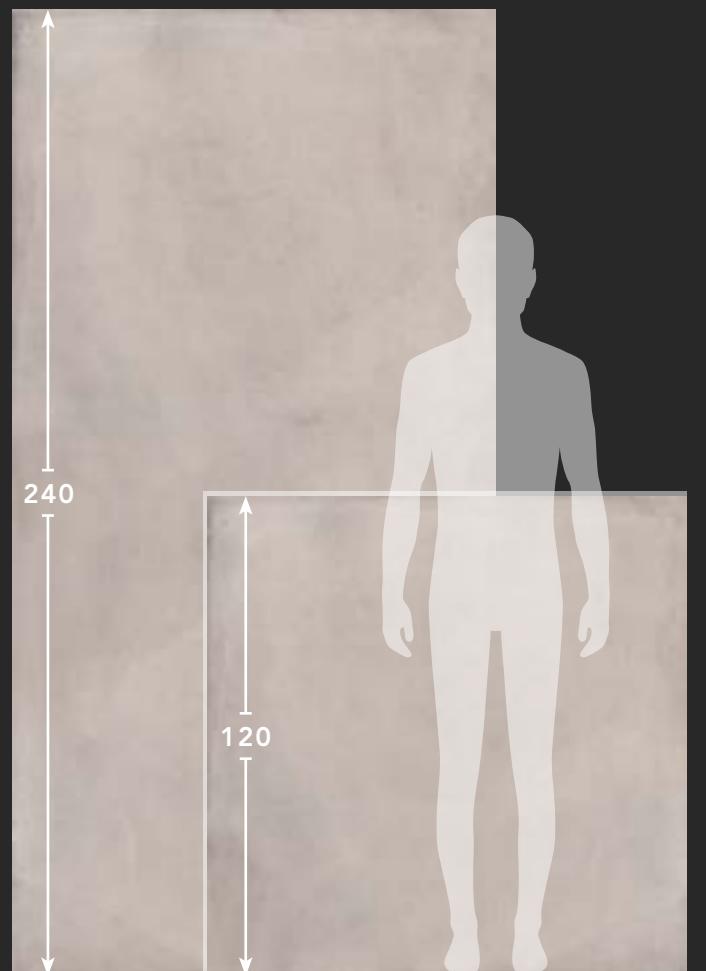
Благодаря новым форматам 120x120, цвета Cement, Gesso и Mud, и 120x240, цвета Cement, серия One расширяет свои горизонты и открывает обширный спектр перспектив для проектирования.

Меньшее количества швов зрительно увеличивает пространство и дарит ощущение приятной элегантности форм.

Floor
Gesso_120x120

6

120×240
120×120

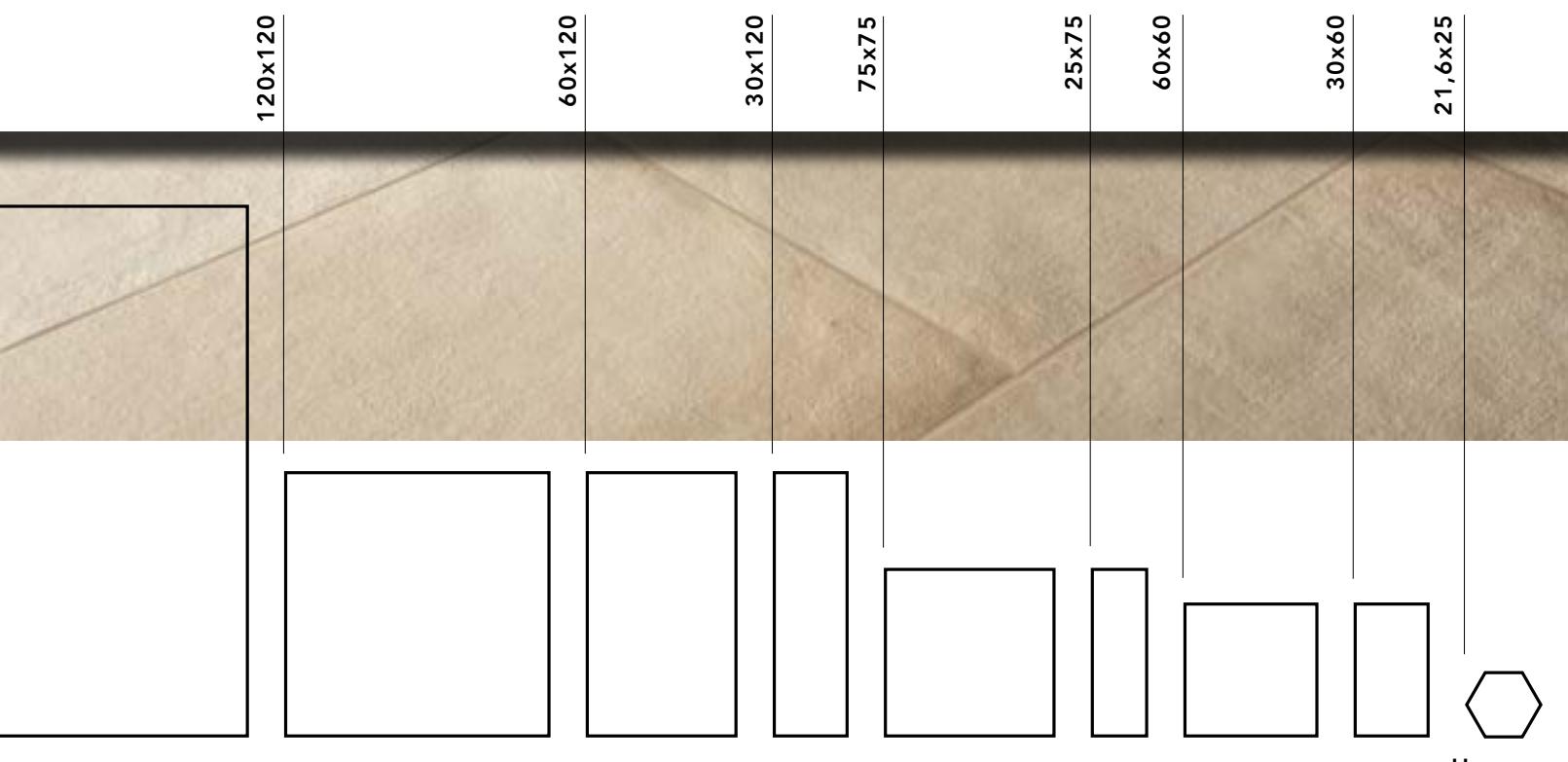


7



Creative freedom.

ONE



SIZES



ONE _ 12



Redesigned loft

ONE _ 18



Relax lounge

ONE _ 22



Exclusive bathroom

ONE _ 26



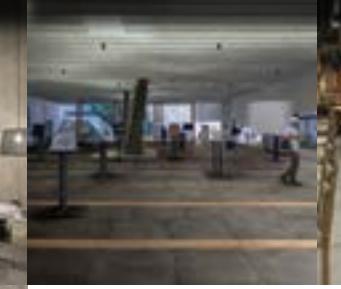
Restyling bedroom

ONE _ 30



Co-working hall

ONE _ 34



People share

ONE _ 38



Contemporary dining

ONE _ 42



Open space

ONE _ 46



Food atelier

ONE _ 50



City store

ONE _ 54



Luxury lounge

ONE

SPACES

ONE

Redesigned loft



Wall
Mix Deco_30x30

Floor
Cement_60x60



CEMENT

Una superficie dai toni morbidi e avvolgenti che regala agli ambienti una percezione di calore, naturalezza ed eleganza.

A surface characterised by soft and engulfing shades that gives the space a warm, natural and elegance atmosphere.

Une surface aux tons doux et enveloppants qui offre aux espaces une sensation de chaleur, naturel et élégance.

Eine Oberfläche mit weichen und behaglichen Tönen, die den Ambianten ein Gefühl von Wärme, Natürlichkeit und Eleganz verleihen.

Мягкие тона поверхности рождают натуральную, теплую, элегантную обстановку.



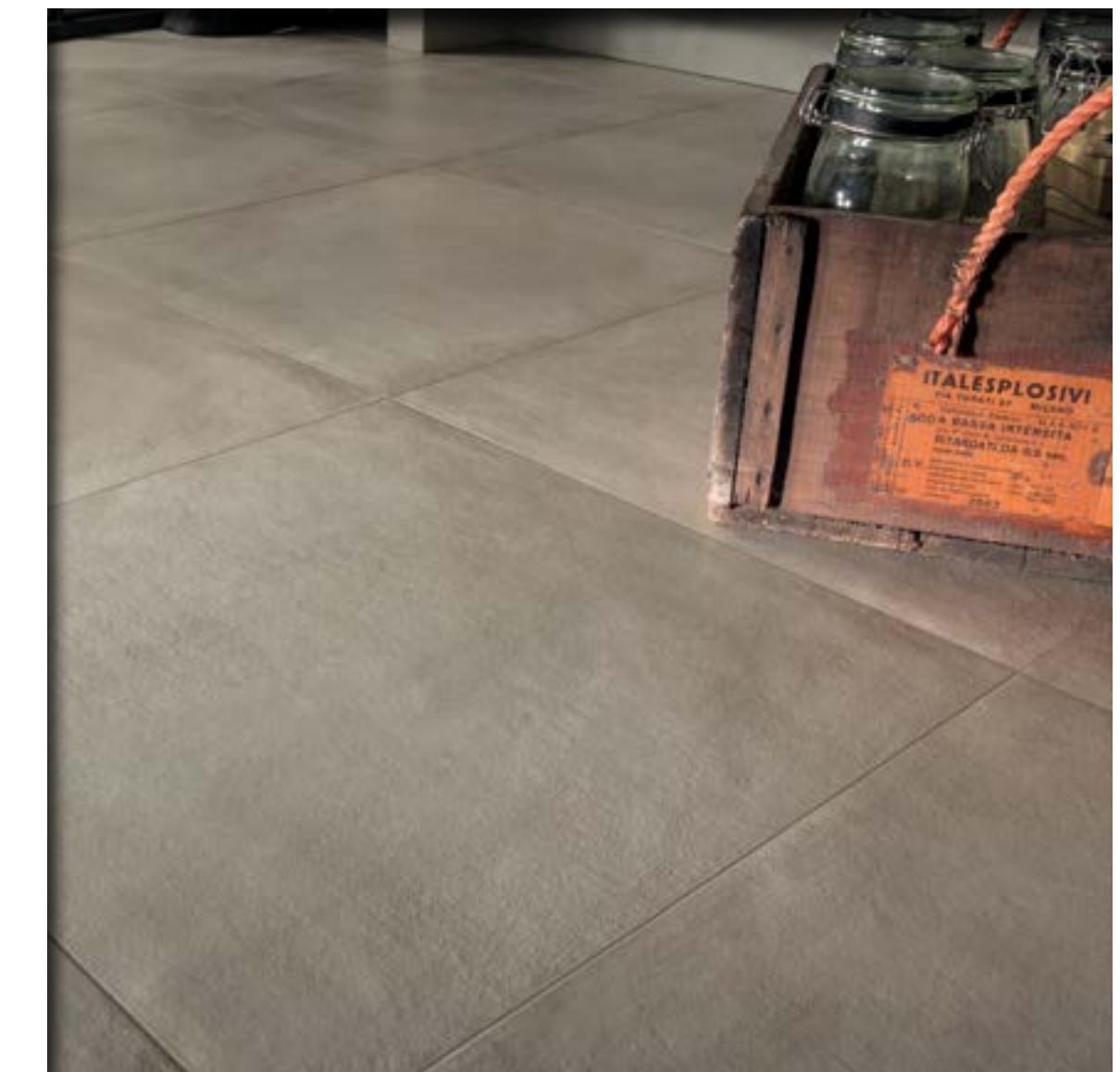
Wall
Mix Deco_30x30
Floor
Cement_60x60



Redesigned loft



Cement_60x60



Redesigned loft

ONE

Relax lounge



Wall
Cement_60x60

Floor
Rope_30x60_60x60

CEMENT



ROPE

Tonalità calde enfatizzano l'aspetto vintage di una collezione che arricchisce gli spazi con la sua presenza originale.

Warm hues emphasize the vintage mood of a collection able to enrich any space with its original appeal.

Des couleurs chaudes subliment l'aspect vintage d'une collection qui enrichit les espaces par sa présence originale.

Warmen Farben unterstreichen den Vintage-Look einer Kollektion, die den Raum mit ihrer ursprünglichen Anwesenheit bereichert.

Теплые тона подчеркивают винтажный вид коллекции, изысканно облагораживающей пространства.



Wall
Cement_60x60
Floor
Rope_30x60_60x60



Relax lounge

ONE

Exclusive bathroom



Wall
Gesso_30x120
Life Noce 20x120

Floor
Gesso_60x120
Mix Deco_30x30

Outside
LIFE Noce Strutt_20x120



GESO

One è materia ceramica, fatta dell'incontro fra un aspetto vissuto e una naturale sensazione tattile, su cui scrivere diverse storie progettuali.

One is a ceramic material, the result of the merger between a lived-in effect and a natural tactile sensation, the perfect choice to reveal different project tales.

One est une matière céramique, issue de la rencontre entre un aspect vieilli et une sensation tactile naturelle, sur laquelle sont dépeintes diverses histoires conceptuelles.

One ist eine Keramik, entstanden aus der Begegnung einer gelebten Optik und eines natürlichen taktilen Gefühls, um mehrere Projektgeschichten zu schreiben.

One – это приятный на ощупь керамический материал, на котором словно замер отпечаток времени и который позволяет создать самые разнообразные по стилю проекты.



24

Wall
Gesso_30x120
Life Noce 20x120

Floor
Gesso_60x120
Mix Deco_30x30

Outside
LIFE Noce Strutt_20x120



Exclusive bathroom

25

ONE

Restyling bedroom



Wall
Gesso_30x120

Floor
Mud_60x60
Frame Mud_60x60



Negli interni dal sapore rustico, abbinata a materiali di pregio quali legno e pietra a vista, One contribuisce a creare un ambiente caldo e intimo.

In country style indoor venues, combined with precious materials such as wood and natural stones, One contributes to the creation of a warm and intimate atmosphere.

Dans les intérieurs de style rustique, associée à des matériaux nobles tels que le bois et la pierre apparente, One contribue à créer une atmosphère chaleureuse et intime.

In Innenbereichen in rustikalem Stil trägt One mit hochwertigen Materialien wie Holz und Stein dazu bei eine angenehme und intime Atmosphäre zu schaffen.

В рустикальных интерьерах в сочетании с такими благородными материалами как дерево и камень One создает теплую и интимную обстановку.



Mud_60x60
Frame Mud_60x60



Restyling bedroom

ONE

Co-working hall



Wall
Cement_120x240

Floor
Gesso_120x120



Il grande formato espande ed esalta le potenzialità progettuali ed espressive; una soluzione indicata per gli spazi del lavoro, per dare pieno respiro e compimento alle idee creative.

The large format expands and exalts the design and expressive potential; a solution that is suitable for work spaces, to give full breath and fulfillment to creative ideas.

Le grand format élargit et exalte le potentiel conceptuel et expressif; une solution indiquée pour les espaces de travail, pour donner un nouveau souffle aux idées créatives en les accomplissant.

Das große Format erweitert und betont das planerische Potenzial und die Ausdrucks Kraft des Materials; eine ideale Lösung, um in Arbeitsräumen eine Atmosphäre zu schaffen, in der sich kreative Ideen entfalten können.

Большой формат увеличивает дизайнерский потенциал коллекции и подходит для рабочих пространств, в которых дает возможность реализовать любые креативные идеи.



Wall
Cement_120x240
Floor
Gesso_120x120



Co-working hall

ONE

People share



Ground_60x60
Life Oak_20x120
Outside
Ground Grip_60x60

GROUND



Un design fresco, moderno e originale diventa impulso per esprimere potenzialità creative.

A fresh, modern and original design becomes the catalyst to freely express creativity.

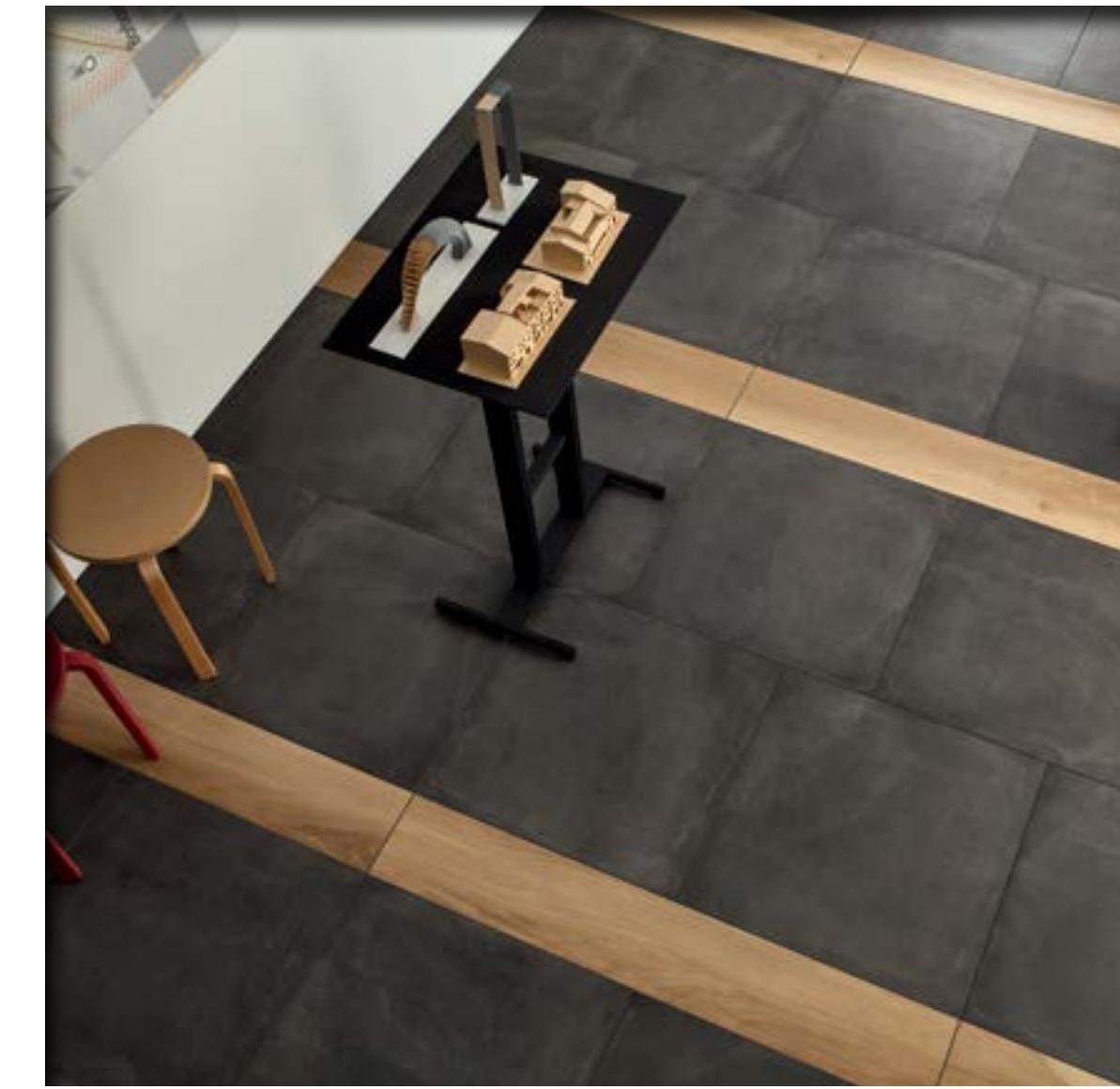
Un design frais, moderne et original devient l'élan pour l'expression du potentiel créatif.

Ein frisches, modernes und ursprüngliche Design wird zum Impuls, um kreatives Potential auszudrücken.

Свежий, современный, оригинальный дизайн становится стимулом для выражения креативного потенциала.



Ground_60x60
Life Oak_20x120



People share

ONE

Contemporary dining



Wall
Indigo_60x60

Floor
Cement_75x75
Mix Deco_60x60



Una materia dall'aspetto vissuto prende ispirazione dalla terra per trasformarsi in autentica espressione di modernità.

An age-old effect material takes inspiration from the earth and transforms into an authentic expression of modernity.

Une matière à l'aspect vieilli s'inspire à la terre pour se transformer en une authentique expression de modernité.

Ein Material mit gelebter Optik inspiriert von der Erde, um sich in einen authentischen Ausdruck von Modernität zu verwandeln.

Словно потертый временем материал черпает вдохновение в глине и приобретает изумительно современное звучание.



Cement_75x75
Mix Deco_60x60

40



Contemporary dining

41



Wall
Cement_60x120
Floor
Mud_75x75





Mud_75x75



Open Space



Wall
Cement_30x120

Floor
Indigo_60x60
Frame Indigo_60x60



INDIGO

Delicate pennellate tono su tono arricchiscono di tradizione il decoro Frame, studiato per essere impiegato a pavimento e rivestimento.

Delicate shade-on-shade brush strokes fill with tradition the Frame decor suitable for use on floors and walls.

De délicats coups de pinceau ton sur ton enrichissent le décor Frame traditionnel, conçu pour être utilisé au sol et en revêtement mural.

Zarte, Ton in Ton gehaltene Pinselstriche bringen Tradition in das für Wand und Boden konzipierte Dekor Frame.

Мягкие мазки тон в тон придают традиционное звучание декоративному элементу Frame, который можно укладывать на полы и на стены.

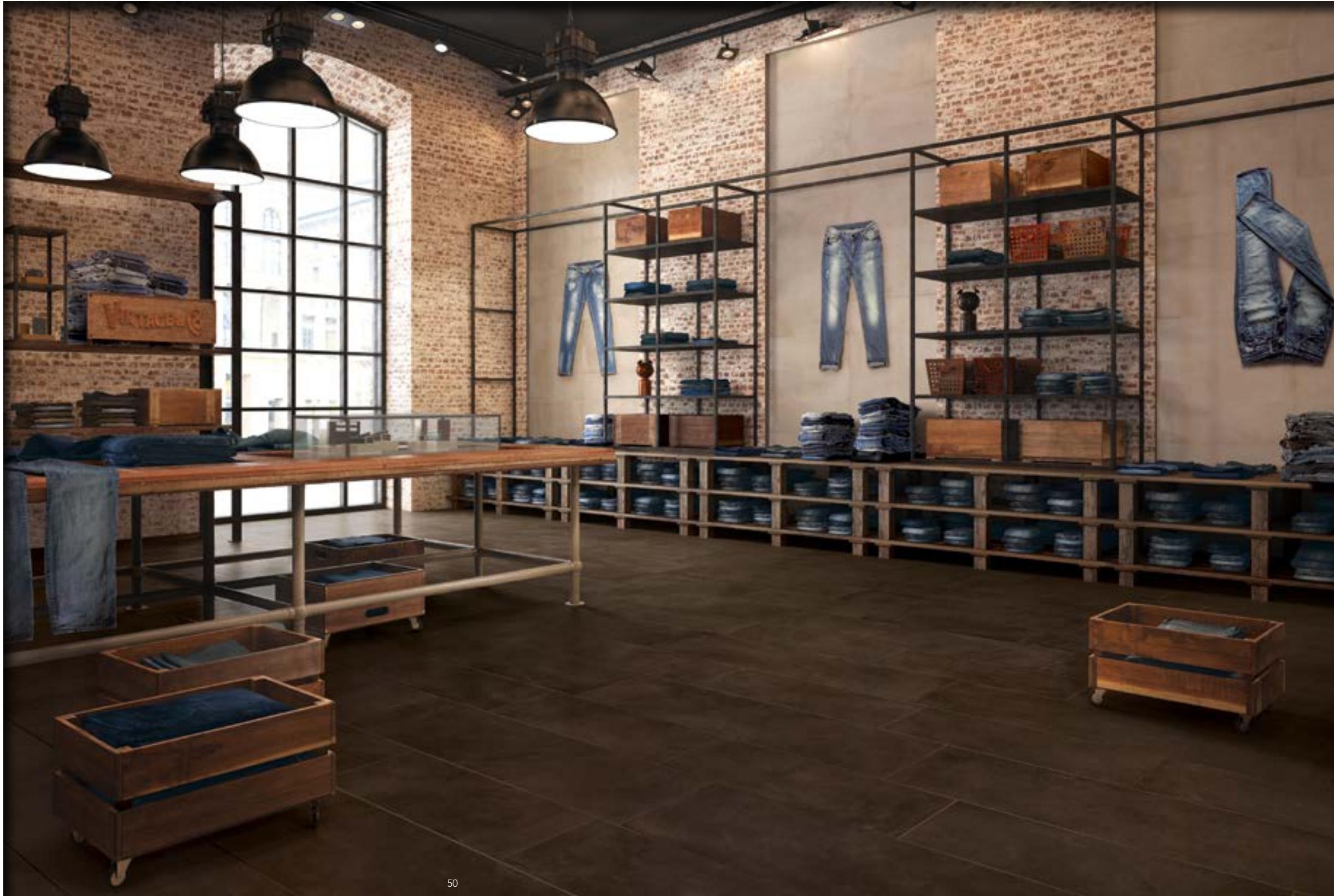


Wall
Cement_30x120

Floor
Indigo_60x60
Frame Indigo_60x60



Food atelier



Wall
Rope_25x75

Floor
Mud_30x120_25x75



ROPE

Molteplici e naturali passaggi cromatici sulla superficie caratterizzano gli spazi donando loro un elegante fascino contemporaneo.

Multiple and natural chromatic shades on the surface characterise the spaces bestowing them with an elegant contemporary charm.

De nombreux passages chromatiques et naturels sur la surface caractérisent les espaces en leur donnant un charme élégant et contemporain.

Zahlreiche und natürliche Farbpassagen auf der Oberfläche charakterisieren die Räume und verleihen diesen ein elegantes, modernes Flair.

Естественные и разнообразные цветовые переходы на поверхности плиток придают пространствам современную элегантность.



Floor
Hexagon Mud_21,6x25





Floor
Cement_75x75 XT
Life Oak_30x120 XT

CEMENT



La gamma di One si completa della versione Aextra 20 con finitura antiscivolo per esterni, in cui è disponibile anche il decoro Frame.

The range of the One collection comes complete with the Aextra 20 version with anti-slip finish for outdoor application, also available in the Frame decor.

La gamme de One se complète de la version Aextra 20 dans une finition antidérapante pour extérieurs, avec lesquelles il est possible également d'intégrer l'élément décoratif Frame.

Das Produktsortiment von One vervollständigt sich mit der Version Aextra 20 mit rutschfester Oberfläche für den Außenbereich, verfügbar im Dekor Frame.

Гамма One дополняется вариантом Aextra 20 с противоскользящей поверхностью для наружных пространств, в том же варианте доступен декоративный элемент Frame.

ONE

COLORS

ONE _ MUD

120x120



60x120



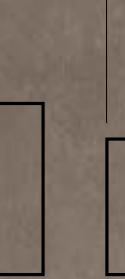
30x120



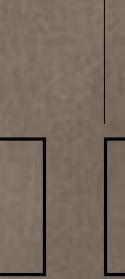
75x75



25x75



60x60



30x60

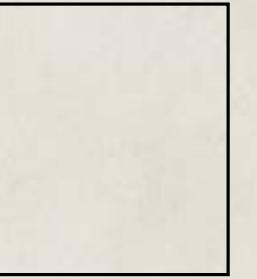


21,6x25



ONE _ GESSO

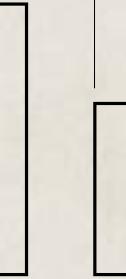
120x120



60x120



30x120



75x75



25x75



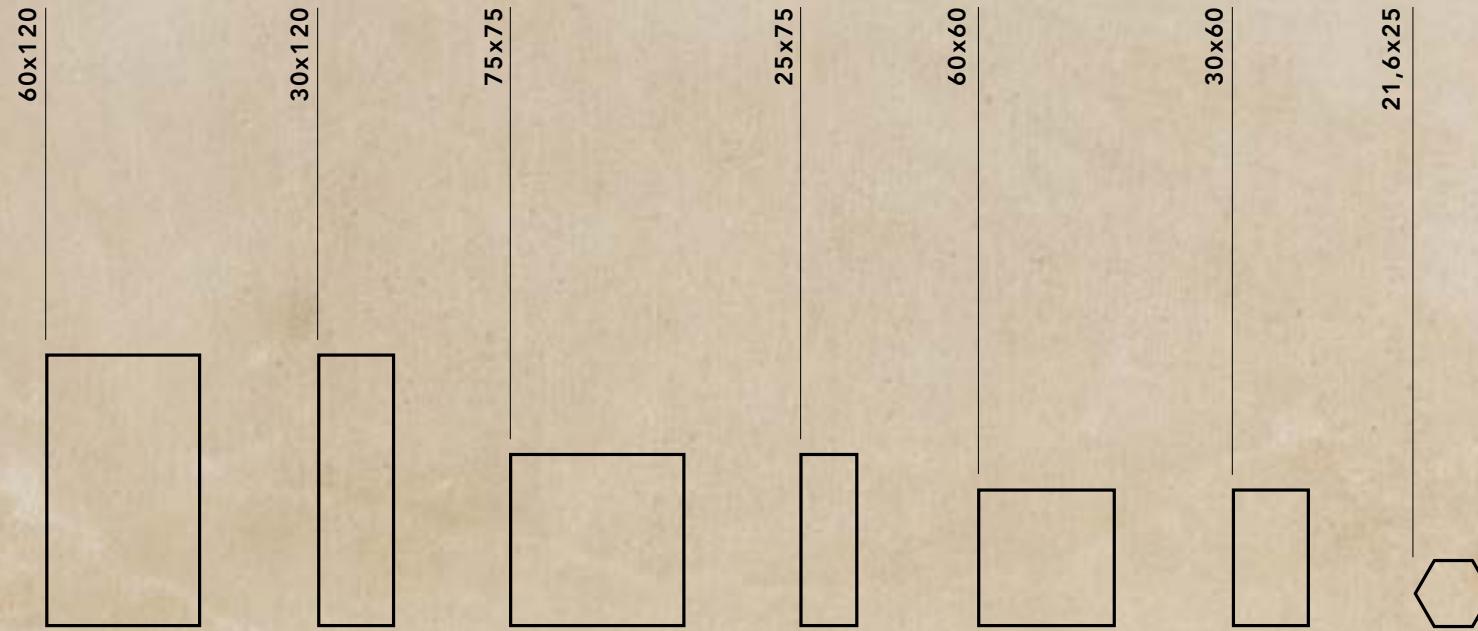
60x60



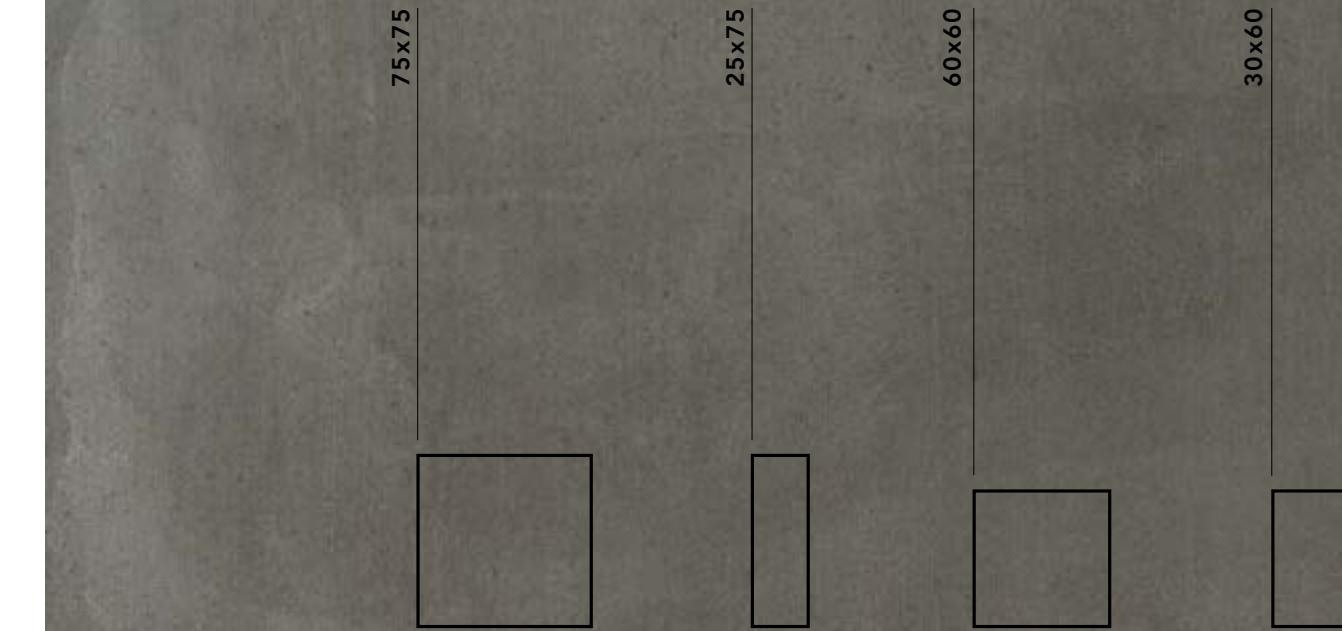
30x60



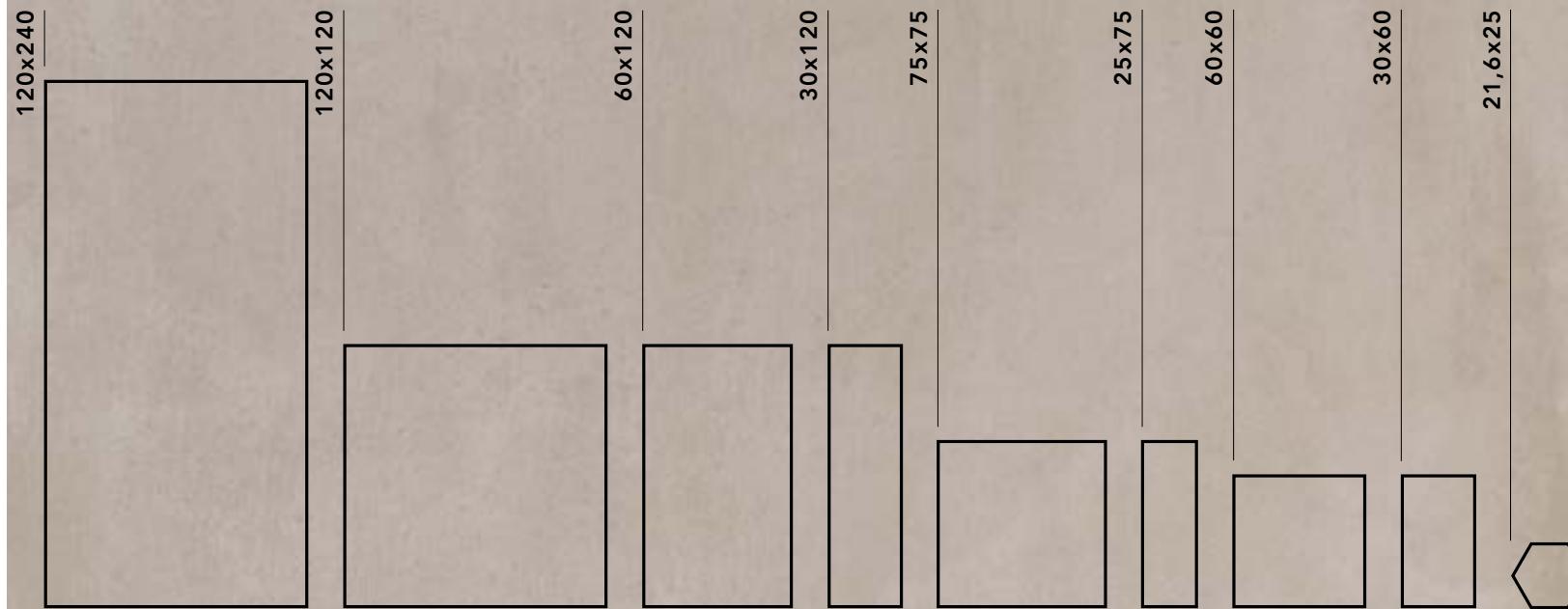
ONE _ ROPE



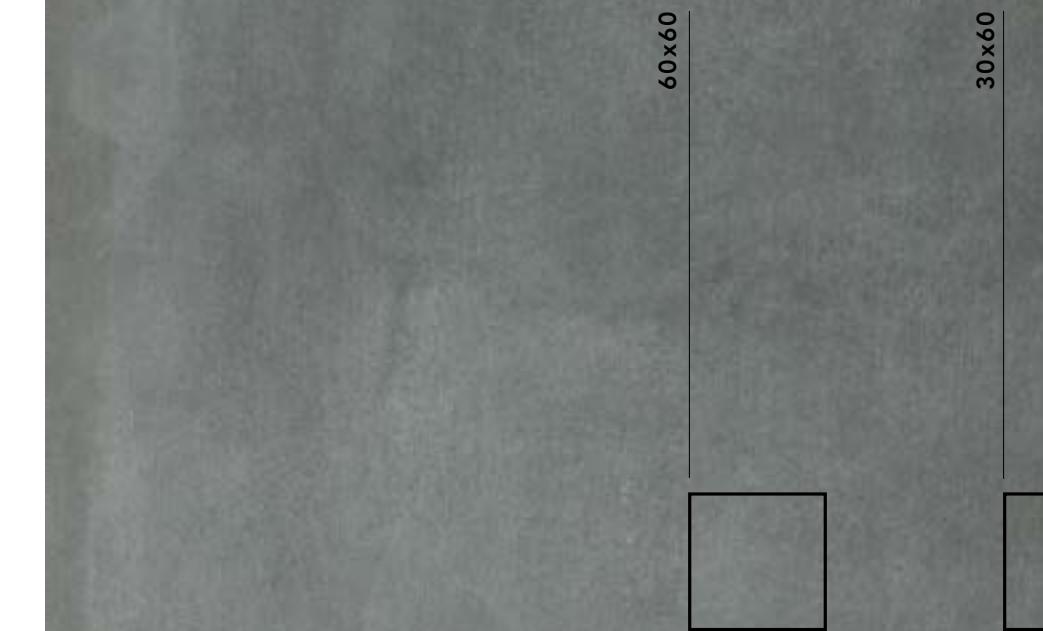
ONE _ GROUND



ONE _ CEMENT



ONE _ INDIGO



ONE

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber.
Rectifié et mis d'équerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeligen.
Пети фицированная, однаго калибра.

SERIES

MUD



119,5x119,5•
47¹/₁₆"x47¹/₁₆"



60x120•
23⁵/₈"x47²/₈"



30x120•
11¹³/₁₆"x47²/₈"



75x75•
29⁹/₁₆"x29⁹/₁₆"



25x75•
9¹³/₁₆"x29⁹/₁₆"



60x60•
23⁵/₈"x23⁵/₈"



30x60•
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"

GRIP

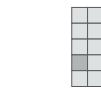


60x60▲
23⁵/₈"x23⁵/₈"



21,6x25■
8¹/₂"x9¹³/₁₆"

V2



Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.
Minimum variation. Visible variations but similar shades.
Variations minimes. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires.
Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich.
Минимальные различия. Плитки слегка отличаются по тону, но очень похожи.

V2



ROPE



60x120•
23⁵/₈"x47²/₈"



30x120•
11¹³/₁₆"x47²/₈"



75x75•
29⁹/₁₆"x29⁹/₁₆"



25x75•
9¹³/₁₆"x29⁹/₁₆"



60x60•
23⁵/₈"x23⁵/₈"



30x60•
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"

GRIP



60x60▲
23⁵/₈"x23⁵/₈"



21,6x25■
8¹/₂"x9¹³/₁₆"

● Rettificato
Rectified
Rectifié
Rektifiziert
однаго

■ Non rettificato
Non Rectified
Non Rectifié
Non Rektifiziert
Non однаго

▲ Rettificato Grip
Rectified Grip
Rectifié Grip
Rektifiziert Grip
Grip однаго

ONE

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber.
Rectifié et mis d'équerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeligen.
Пети фицированная, однаго калибра.

SERIES

GESO



119,5x119,5•
47¹/₁₆"x47¹/₁₆"



60x120•
23⁵/₈"x47²/₈"



30x120•
11¹³/₁₆"x47²/₈"



75x75•
29⁹/₁₆"x29⁹/₁₆"



25x75•
9¹³/₁₆"x29⁹/₁₆"



60x60•
23⁵/₈"x23⁵/₈"



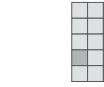
30x60•
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"

GRIP



60x60▲
23⁵/₈"x23⁵/₈"

V2

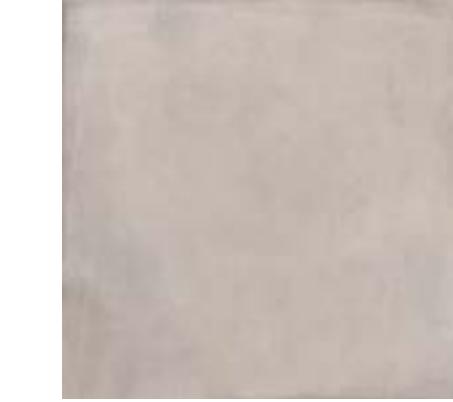


Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.
Minimum variation. Visible variations but similar shades.
Variations minimes. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires.
Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich.
Минимальные различия. Плитки слегка отличаются по тону, но очень похожи.

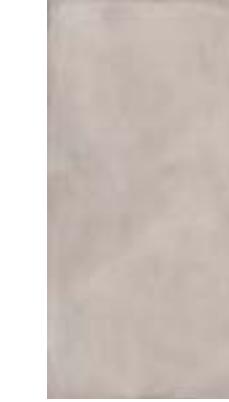
V2



119,5x119,5•
47¹/₁₆"x47¹/₁₆"



60x120•
23⁵/₈"x47²/₈"



30x120•
11¹³/₁₆"x47²/₈"

GRIP



75x75•
29⁹/₁₆"x29⁹/₁₆"



25x75•
9¹³/₁₆"x29⁹/₁₆"



60x60•
23⁵/₈"x23⁵/₈"



30x60•
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



21,6x25■
8¹/₂"x9¹³/₁₆"

● Rettificato
Rectified
Rectifié
Rektifiziert
однаго

■ Non rettificato
Non Rectified
Non Rectifié
Non Rektifiziert
Non однаго

▲ Rettificato Grip
Rectified Grip
Rectifié Grip
Rektifiziert Grip
Grip однаго

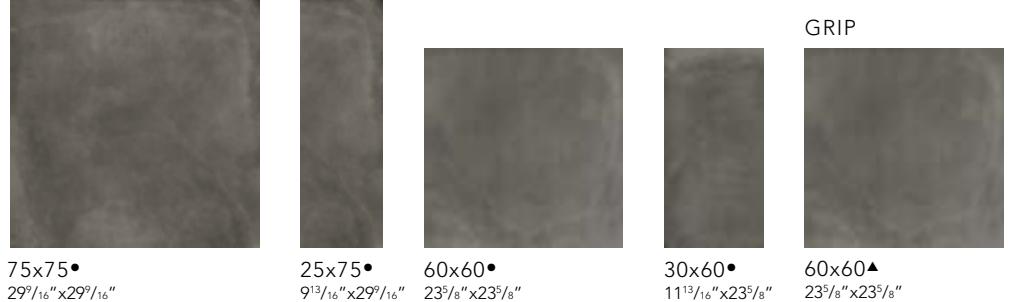
ONE

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber.
 Rectifié et mis d'équerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelung.
 Пети фицированная, однаго калибра.

INDIGO



GROUND



- Rettificato
 Rectified
 Rectifié
 Rektifiziert
 однаго

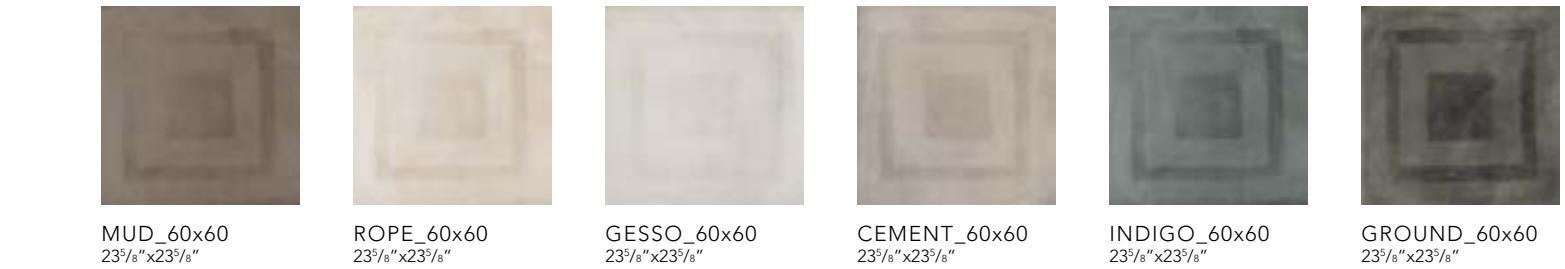
▲ Rettificato Grip
 Rectified Grip
 Rectifié Grip
 Rektifiziert Grip
 Grip однаго

DECORI

Decors - Décors
 Dekore - декоры

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber monocalibre.
 Rectifié et mis d'équerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelung.
 Пети фицированная, однаго калибра.

FRAME



MIX DECO



SERIES



60X60



CEMENT_60x60 ▲
23⁵/₈"x23⁵/₈"



ROPE_60x60 ▲
23⁵/₈"x23⁵/₈"



GROUND_60x60 ▲
23⁵/₈"x23⁵/₈"

V2

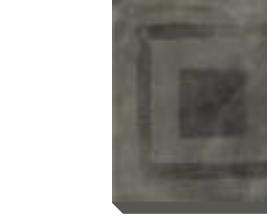
FRAME



CEMENT_60x60
23⁵/₈"x23⁵/₈"



ROPE_60x60
23⁵/₈"x23⁵/₈"



GROUND_60x60
23⁵/₈"x23⁵/₈"

75X75



CEMENT_75x75 ▲
29⁹/₁₆"x29⁹/₁₆"

V2



Il sistema Aextra20 di Ceramiche Caesar si compone di lastre monolitiche in grès porcellanato perfettamente squadrata e rettificate di spessore 20 mm, con finitura superficiale antiscivolo. Grazie alle caratteristiche di elevata resistenza del gres Caesar ed alla possibilità di scegliere tra quattro diverse modalità di posa, Aextra20 è la soluzione ideale per ogni tipo di pavimentazione in esterno.

Aextra20 by Ceramiche Caesar consists of single-piece porcelain stoneware slabs, perfectly squared and rectified with 20mm thickness, with anti-slip surface finish. Thanks to the tremendous resistance of Caesar porcelain stoneware and the opportunity to choose from among four different installation systems, Aextra20 is the perfect solution for any outdoor flooring.

Le système Aextra20 de Ceramiche Caesar se compose de dalles monolithiques en grès cérame parfaitement d'équerre et rectifiées, de 20 mm d'épaisseur, avec finition antidérapante de la surface. Grâce aux caractéristiques de résistance élevée du grès Caesar et à la possibilité de choisir parmi quatre modalités de pose différentes, Aextra20 est la solution idéale pour tout type de carrelage d'extérieur.

Das System Aextra20 von Ceramiche Caesar umfasst perfekt rechtwinkelige, rektifizierte Monolithplatten aus Feinsteinzeug von 20 mm Stärke, mit rutschfester Oberfläche. Dank der hohen Beständigkeit des Caesar-Feinsteinzeugs und der Auswahl aus vier verschiedenen Verlegetechniken ist Aextra20 die ideale Lösung für jeden Bodenbelag im Freien.

Aextra20 компания Caesar это система напольных покрытий на базе ретифицированных керамогранитных плит толщиной 20 мм с препятствующей скольжению поверхностью. Благодаря высокой стойкости керамогранита и четырем разным способам укладки Aextra20 подходит для устройства самых разнообразных наружных полов.



ONE

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber.
Rectifié et mis d'équerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelung.
Рети фицированная, однаго калибра.

	119,5x239 cm 47 ¹ / ₁₆ "x94 ¹ / ₈ "	119,5x119,5 cm 47 ¹ / ₁₆ "x47 ¹ / ₁₆ "	60x120 cm 23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ "	30x120 cm 11 ¹³ / ₁₆ "x47 ² / ₈ "	75x75 cm 29 ⁹ / ₁₆ "x29 ⁹ / ₁₆ "	25x75 cm 9 ¹³ / ₁₆ "x29 ⁹ / ₁₆ "	60x60 cm 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	30x60 cm 11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	21,6x25 cm 8 ¹ / ₂ "x9 ¹³ / ₁₆ "	Hexagon	75x75 cm 29 ⁹ / ₁₆ "x29 ⁹ / ₁₆ "	60x60 cm 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "
Gesso	●	●	●	●	●	●	●	●	▲			
Cement	●	●	●	●	●	●	●	●	●			
Rope												
Mud												
Ground												
Indigo												

	Battiscopa Bullnose - Plinthe Sockel - Плинтус 7,2x60 cm 2 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	Scalino - Step tread Nez de marche - Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень 33x60 cm 13"x23 ⁵ / ₈ "	Angolare Step tread corner Pièce angulaire Stufenecke Угловая ступень 33x33 cm 13"x13"
Gesso	●	●	●
Cement	●	●	●
Rope	●	●	●
Mud	●	●	●
Ground	●	●	●
Indigo	●	●	●

** Disponibile solo su richiesta. Manufactured only upon special request
Seulement sur demande. Nur auf Anfrage. Производится только по заказу

Alcuni dei prodotti della serie "One" sono volutamente stonizzati al fine di conferire loro un aspetto il più naturale possibile.	
Some of the products of the "One" series present a colour shading that has been purposely created to give them an extremely natural aspect.	
Certains produits de la série "One" sont intentionnellement dénués afin de leur donner un aspect aussi naturel que possible.	
Einige Produkte der Serie "One" weisen absichtlich Farbdifferenzen auf, um eine möglichst natürliche Wirkung zu erzielen.	
Цветовая разнородность серии "One" создана с целью придать изделиям предельно натуральный вид.	
Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale.	
We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result.	
Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final.	
Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am Ende den Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen.	
Для облегчения операции укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.	
Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato (ad esempio "Nuovo Caesar 1").	
In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles (for example "Nuovo Caesar 1").	
Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame (par exemple "Nuovo Caesar 1").	
Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen (z.Bsp "Nuovo Caesar 1").	
Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки шов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита (например, "Nuovo Caesar 1").	

V0	V1
Aspetto molto uniforme. Stesso tono, molto uniforme. Extremely uniform aspect. Same shade, uniform. Aspect très uniforme. Même nuance, très uniforme. Sehr gleichmäßiges Erscheinungsbild. Gleicher Farbton, sehr gleichmäßig. Очень однородный вид. Однокрасивый, очень однородный тон.	Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minimi. Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces. Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes. Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimal Unterschiede der Teile. Однородный вид. Разница между плитками минимальная.
V2	V3
Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili. Minimum variation. Visible variations but similar shades. Variations minimes. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires. Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich. Минимальные различия. Плитки слегка отличаются по тону, но очень похожи.	Variazioni moderate. Differenze di tono significative. Moderate variation. Significant shade variations. Variations modérées. Diverses différences de nuance très évidentes. Deutsche Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede. Умеренные различия. Плитки сильно отличаются по тону.
V4	V5
Variazioni sostanziali. Differenze di tono e struttura molto evidenti. Strong variation. Marked shade and texture variations. Variations substantielles. Differences de nuance et structure très évidentes. Erlaubte Abweichungen. Sehr deutliche Farb- und Strukturunterschiede. Сильные различия. Плитки сильно отличаются по тону и структуре поверхности.	

CARATTERISTICHE TECNICHE

TILE PERFORMANCE DATA - NOTES TECHNIQUES - TECHNISCHE AUSKÜNFTE - ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤ 0,5 % UGL - Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5% UGL - Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe B1A avec E ≤ 0,5% UGL - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe B1A mit E ≤ 0,5% UGL - Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт B1A, где E ≤ 0,5% UGL

	CARATTERISTICA TECNICA - TILE PERFORMANCE DATA CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUE - TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA - NORMS NORME - NORM NORMA	VALORE * MEDIO "CAESAR" AVERAGE "CAESAR" VALUE - VALEUR * MOYEN "CAESAR" - "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *	VALORE * MEDIO "CAESAR" AVERAGE "CAESAR" VALUE	AEXTRA20 gardening&outdoor SOLUTIONS
	Dimensione - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance - Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance - Conforme - Erfüllt - Соответствует	
	Assorbimento d'acqua* - Water absorption* Absorption d'eau* - Waseraufnahme* - % Поглощението на вода*	ISO 10545-3	0,05%	0,05%	
	Water absorption*	◆ ASTM C373-88 (2006)	In accordance	In accordance	
	Resistenza alla flessione* - Bending strength* Résistance à la flexion* - Beigezugfestigkeit* - Упругость*	ISO 10545-4	≥ 47 N/mm ²	Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura ≥ 3000 N Not applicable to tiles with a breaking strength ≥ 3000 N N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture ≥ 3000 N Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast ≥ 3000 N Не применим в отношении плиток с прочностью на разрыв ≥ 3000 N	
	Sforzo di rottura (S) - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - Разрушающее усилие	ISO 10545-4	Sps ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N	> 10.000 N	
	Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefeverschleiß* Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm ³	≤ 145 mm ³	
	Coefficiente di dilatazione termica lineare* Thermal linear expansion coefficient* - Coefficient de dilatation thermique linéaire* Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Коэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	≈ 6,5 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)	≈ 6,5 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)	
	Resistenza agli sbalzi termici* - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Resistente - Resistant - Résistante - Beständig Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig Стойкий	
	Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* Dilatation à l'humidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)	≤ 0,1 (mm/m)	
	Resistenza al gelo* - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* Морозостойкость*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant - Résistante Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant - Résistante - Beständig - Стойкий	
	Resistenza all'attacco chimico • - Resistance to chemical attack • Résistance à l'attaque chimique • - Beständigkeit gegen Chemikalien • Устойчивость к химическому воздействию •	ISO 10545-13	Resistente - Resistant - Résistante Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant - Résistante - Beständig - Стойкий	
	Carico statico - Static load Charge statique - Statische Last Статическая нагрузка	EN 12825	-	Centro - Centre - Au centre - Mitte - По центру KN>8,0 Centro lato - Side centre - Au centre latéralement Mitte Seite - По центру грани KN>5,5 Diagonale - Diagonal - En diagonale Diagonal - По диагонали KN>8,0	
	Classe di carico di rottura - Breaking load class Classe de charge de rupture - Bruchlastklasse Класс стойкости к разрушающей нагрузке	EN 1339	-	U11 T11	
	Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable - Nettoyable Leicht zu reinigen - Чистящийся	Pulibile - Cleanable - Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся	
	Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutshemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	DIN 51130-51097	Rettificato - Rectified Rectifié - Rektifiziert - Rektifiziert Grip - Rectified Grip Rectifié Grip - Grip однаго R10 A R11 A+B	R11 A+B+C	
	ASTM C1028	C.O.F. WET C.O.F. DRY	≥ 0,60 ≥ 0,70 ≥ 0,70 ≥ 0,70	≥ 0,70 ≥ 0,70 ≥ 0,70 ≥ 0,70	
	▲ DCOF	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует		
	Spessore nominale - Nominal Thickness Epaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина		60x120 - 30x120 - 75x75 25x75 - 60x60 - 30x60 119,5x239 - 119,5x119,5 - 21,6x25	10 mm 9 mm	20 mm

* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione e relativi alla finitura naturale del prodotto. Average values referred to the last two years of production and related to the matt finish of the product. Valeurs moyennes des deux dernières années de production et relatifs à la finition naturelle du produit. Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen und auf die matte Oberfläche. Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

** Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto.
As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing.
Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès des bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und an unerkannten externen Labors geprüft, um Interessenten erläutert; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung.
Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных авторизованными лабораториями, имеются в компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

● Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina - For domestic chemicals and swimming pool additives - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines
Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Valeur Minimum Demandée ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42
Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1 2012 >0,42

◆ Valore richiesto ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5% - Value Required ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5% - Valeur Demandée ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5% - Erforderlicher Wert ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5% - Требуемое значение ANSI A137.1 2012 WA≤ 0,5%



madeinitaly



Ceramics of Italy

Made in Italy. Un valore completo.

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo gres porcellanato di altissima qualità rigorosamente Made in Italy. Dall'incontro perfetto fra tecnologia ed eco compatibilità, nel rispetto delle persone che lavorano con noi, nascono i nostri prodotti sinonimo di stile, design e affidabilità. Per questa "Cultura della materia" tutta italiana che ci contraddistingue fin dalle origini abbiamo aderito da subito al "Codice Etico" promosso da Confindustria Ceramica e ci siamo impegnati pertanto a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso clienti e consumatori finali. Il marchio Ceramics of Italy promosso da Confindustria Ceramica identifica le piastrelle in ceramica prodotte in Italia dalle aziende associate. Per questo scrivere Made in Italy sui nostri prodotti, ha per noi un valore completo, profondo e importante. È la sintesi del nostro senso di responsabilità, è l'espressione dei nostri valori umani, etici ed estetici. Caesar inoltre è la prima azienda italiana produttrice di piastrelle di ceramica ad aver ottenuto il marchio europeo di qualità Ecolabel. La certificazione segnala e promuove i prodotti più ecologici e rispettosi dell'ambiente durante l'intero ciclo di vita del prodotto. Chi sceglie le ceramiche Caesar è quindi sicuro di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando tecnologie d'avanguardia eco sostenibili.

Made in Italy. Complete value.

Since 1988, we at Ceramiche Caesar have been producing high quality, 100% Made in Italy porcelain stoneware. From the perfect fusion of technology, respect for the environment and the people who work with us, our products are the blend of style, design and reliability. Thanks to this Italian "Culture of Material" which has always set us apart from the very beginning, we have immediately complied with the "Ethnic Code" promoted by Confindustria Ceramica, and committed ourselves to clearly communicating the origin of our product, a decision which allows us to show the maximum respect and transparency towards our customers and end users. The Ceramics of Italy quality mark promoted by Confindustria Ceramica identifies ceramic tiles that have been produced in Italy by member companies. This is the reason why, writing Made in Italy on our products, implies a complete, deep, important commitment. It is the synthesis of our responsible choice, the expression of our strong corporate, ethical and aesthetic values. Moreover, Caesar was the first Italian ceramic tile manufacturer to be awarded the Ecolabel European quality mark for its products. This certification promotes eco-sustainable products with a low environmental impact throughout their entire life span. Those who choose Ceramiche Caesar's ceramics, can be sure that they are produced using safe raw materials and manufactured by highly qualified personnel with state of the art technologies, which respect the environment and under the best working conditions.

Made in Italy. Une valeur complète.

Depuis 1988, Ceramiche Caesar produit du grès céramique de très haute qualité rigoureusement Made in Italy. De l'union parfaite entre technologie et éco-compatibilité, dans le respect des personnes qui travaillent avec nous, naissent nos produits synonymes de style, design et fiabilité. Pour cette "Culture de la matière" toute italienne qui nous distingue depuis l'origine, nous avons adhéré immédiatement au "Code Ethique" promu par Confindustria Ceramica et nous sommes engagés à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant ainsi le respect et la plus grande transparence envers les clients et les consommateurs finaux. Le label « Ceramics of Italy » promu par Confindustria Ceramica identifie les carrelages en céramique produits en Italie par des entreprises associées. Qui Choisit les céramiques Caesar achète des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, et utilisant des technologies de pointe et éco-durables. Pour cela, le fait d'écrire « Made in Italy » sur nos produits a pour nous une valeur complète, profonde et inestimable. Ceci est la synthèse de notre sens de responsabilités, et l'expression de nos valeurs humaines, éthiques et esthétiques. Caesar est par ailleurs la première usine italienne productrice de carrelages en céramique à avoir obtenu le label européen de qualité écologique Ecolabel. La certification signale et promeut les produits les plus écologiques et respectueux de l'environnement durant tout leur cycle de vie. Qui choisit les céramiques Caesar est sûr d'acquérir des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, en utilisant des technologies de pointe et éco-durables.

Made in Italy. Ein ganzer Wert.

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug in allerhöchsten Qualität und konsequent Made in Italy. Aus der Kombination von Technologie und Umweltverträglichkeit zusammen mit der entsprechenden Achtung gegenüber den Menschen, die mit uns arbeiten, entwickeln sich unsere Produkte, die für Stil, Design und Zuverlässigkeit stehen. Im Sinne dieser gänzlich italienischen "Kultur der Materie", die uns schon von Anfang an unterscheidet, haben wir sofort dem von Confindustria Ceramica geförderten "Ethischen Kodex" verpflichtet und kennzeichnen die Herkunft unserer Produkte klar und deutlich, um so unseren Kunden und den Endverbrauchern maximale Transparenz und Wertschätzung zu garantieren. Die Marke Ceramics of Italy, welche von der Confindustria Ceramica gefördert wird, kennzeichnet Keramikfliesen, die in Italien von zusammengeschlossenen Unternehmen hergestellt werden. Aus diesem Grund stellt die Aufschrift Made in Italy auf unseren Produkten für uns einen ganzen, tiefen und wichtigen Wert dar. Er ist die Synthese unserer Verantwortungssinn, er ist der Ausdruck unserer menschlichen, ethischen und ästhetischen Werte. Darüber hinaus ist Caesar der erste italienische Fliesenhersteller, der das europäische Umweltzeichen Ecolabel erhalten hat. Die Zertifizierung kennzeichnet und fördert Produkte, die über ihren gesamten Produktlebenszyklus hinweg umweltschützend und -verträglich sind. Wer sich für Keramiken von Caesar entscheidet, kann sich sicher sein italienische Produkte zu kaufen, die unter Verwendung sicherer Rohstoffe durch die Arbeit einer qualifizierten Belegschaft unter besten Arbeitsbedingungen mittels zukunftsgerichteter nachhaltiger Technologien produziert worden sind.

Per dettagli sul prodotto in 20 mm/30 mm di spessore e sui relativi sistemi di posa ed, in particolare, per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere visione del catalogo Aextra20/Aextra30 e del sito www.caesar.it.

For further details on the 20 mm and 30 mm products and the installation systems, in particular for recommendations, restrictions of use, and precautions during installation, please refer to www.caesar.it website and to the Aextra 20/Aextra30 catalogue. - Pour de plus amples détails sur les produits de 20 mm et 30 mm d'épaisseur et sur leurs systèmes de pose, et en particulier, pour les recommandations, mises à jour, limitations d'usage et précautions en phase de pose, veuillez prendre connaissance du catalogue Aextra20/ Aextra30 et du site www.caesar.it. - Für Details zum Produkt mit 20 mm. und 30 mm. Stärke und entsprechende Verlegesysteme, insbesondere hinsichtlich Hinweise und Anmerkungen, Nutzungseinschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung, wird die Einsicht des Katalogs Aextra20/Aextra30 und der Webseite www.caesar.it empfohlen. - Подробнее о плитках толщиной 20 мм-30 мм, о системах монтажа, об ограничениях в применении, о мерах предосторожности при укладке можно узнать в каталоге Aextra20/Aextra30 и на сайте www.caesar.it бренда.



• CAESAR®
LA CULTURA DELLA MATERIA
GRES FINE PORCELLANATO

<http://www.caesar.it> - e-mail: info@caesar.it



Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.

Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.
Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.

Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives

Die Farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten.

ONE

CERAMICHE
•CÆSAR•
LA CULTURA DELLA MATERIA

Ceramiche Caesar S.p.A.
Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy
Tel. +39 0536 817111
Fax +39 0536 817298 - 817300
www.caesar.it
info@caesar.it

